

Zaczęto się od  
Ilse Aichinger

1921-2021



Uniwersytet Wrocławski  
Biblioteka Uniwersytecka we Wrocławiu  
Biblioteka Austriacka  
Instytut Filologii Germańskiej  
Konsulat Austrii we Wrocławiu  
Austriackie Forum Kultury w Warszawie

z okazji jubileuszu 30-lecia Biblioteki Austriackiej we Wrocławiu zapraszają na  
otwarcie wystawy

## *Zaczęło się od Ilse Aichinger 1921–2021*

**17.11.2022, godz. 12:00**

Biblioteka Uniwersytecka we Wrocławiu  
ul. Fryderyka Joliot–Curie 12

Uroczyste otwarcie wystawy

**mgr inż. Grażyna Piotrowicz – Dyrektor Biblioteki Uniwersyteckiej**

**dr Edward Wąsiewicz – Konsul Honorowy Austrii**

**prof. dr hab. Edward Białek – Instytut Filologii Germańskiej**

\* \* \*

Zapraszamy również na  
projekcję filmu (w j. niemieckim z napisami w j. polskim)

*Gdzie mieszkam – film dla Ilse Aichinger*

\* \* \*

Wstęp wolny

Wystawę będzie można obejrzeć do 28 lutego 2023 r. w holu Biblioteki Uniwersyteckiej



Kuratorzy wystawy: **Christine Ivanovic, Sugi Shindo**

Projekt planszy otwierającej: **Aya Shindo** na podstawie zdjęć będących w posiadaniu Adofa Opela

Oprawa graficzna: **Manfred Thumberger** / [www.selenoart.com](http://www.selenoart.com) (Jacek Malinowski dla Austriackiego Forum Kultury w Warszawie)

Tłumaczenie na polski: **Jacek St. Buras**

Redakcja polskich tekstów: **Monika Gromala**

Produkcja: **Austriackie Ministerstwo Spraw Europejskich i Zagranicznych, Austriackie Forum Kultury w Warszawie** (wersja polska)

\* \* \*

Wedle opinii **Hansa Weigla** powojenna literatura austriacka zaczęła się od **Ilse Aichinger**.

Przez ponad sześć dziesięcioleci Aichinger należała do najważniejszych przedstawicieli współczesnej literatury niemieckojęzycznej.

1 listopada 2021 roku ona i jej siostra-bliźniaczka Helga skończyłyby sto lat.

Z tej okazji powstała wystawa, ukazująca drogę życiową i twórczość tej wielkiej austriackiej autorki, raz po raz odnosząca się również do jakże odmiennej historii jej siostry, która w 1939 roku musiała schronić się przed nazistami w Anglii i została później artystką plastyczką. Dzieło ich obu przybierało niejednokrotnie postać dialogu.

\* \* \*

Film „**Gdzie mieszkam – Film dla Ilse Aichinger**”

Scenariusz i reżyseria: **Christine Nagel**

Obsada: **Verena Lercher, David Monteiro, Moritz Uhl**

Produkcja: **Kurt Mayer film, Austria 2013**

Polskie napisy: Sebastian Woroźbit dla Austriackiego Forum Kultury w Warszawie

Wybrane teksty i historie składają się na tkany z fragmentów wspomnień obraz, który Christine Nagel w poetycki sposób wplata w przestrzeń Wiednia.

Z tego obrazu, z filmów, które kamerą Super 8 nagrywała sama Ilse Aichinger, a także z fikcyjnych scen z udziałem głównej postaci opowiadania „Gdzie mieszkam” powstaje zróżnicowany pod względem formalnym portret pisarki, której twórczość pozostaje w wymiarze egzystencjalnym ponadczasowa.